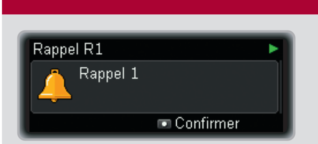
Le manuel d'utilisation de la pompe vous explique comment utiliser et programmer des rappels.

Rappels



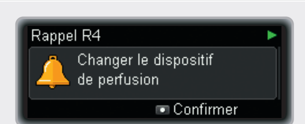
R1 Administrer bolus (1 à 5)
N'oubliez pas d'administrer le bolus nécessaire.



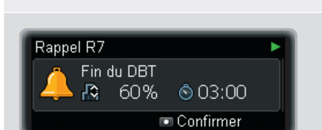
R2 Bolus oublié (1 à 5)
Vérifiez que vous n'avez pas oublié d'administrer un bolus nécessaire.



R3 Réveil (1 à 5)
Debout !

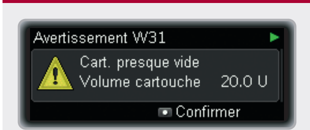


R4 Changer le dispositif de perfusion
Changez le dispositif de perfusion, le cas échéant.



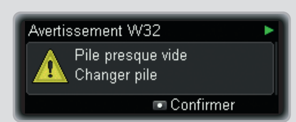
R7 Fin du DBT
La durée d'un débit de base temporaire programmé s'est écoulée. Programmez un nouveau DBT si nécessaire.

Avertissements

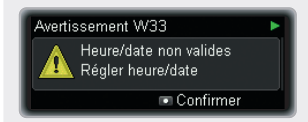


W31 Cartouche presque vide
La cartouche de votre pompe est presque vide. Préparez une nouvelle cartouche.

Avertissements



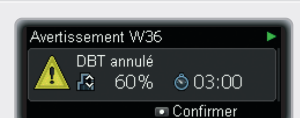
W32 Pile presque vide
La pile de votre pompe est presque vide. Soyez sure d'avoir une pile neuve sur vous.



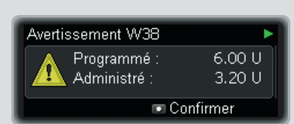
W33 Heure/date non valides
Lorsque la pompe n'a pas été alimentée pendant plus d'une heure, il se peut que la date et l'heure ne soient plus correctes. Réglez la date et l'heure correctes.



W34 Fin de garantie
La période de garantie de votre pompe a expiré. Contactez votre assistance technique pompe locale pour connaître la procédure à suivre.



W36 DBT annulé
Un débit de base temporaire a été annulé. Assurez-vous qu'il s'agit d'une annulation volontaire. Programmez un nouveau DBT si nécessaire.



W38 Bolus annulé
Un bolus a été annulé. Assurez-vous qu'il s'agit d'une annulation volontaire. Programmez un nouveau bolus si nécessaire.

Avertissements



W39 Avertissement fin prêt
(pompes prêtées uniquement)
La durée de prêt de la pompe expire bientôt. Contactez l'assistance technique pompe locale pour connaître la procédure à suivre.

Lorsqu'un message d'entretien s'affiche, votre pompe passe en mode STOP ou PAUSE. Elle passe automatiquement en mode STOP si l'administration d'insuline n'est pas redémarrée dans les 15 minutes qui suivent. Redémarrez l'administration d'insuline, si nécessaire.

Entretien



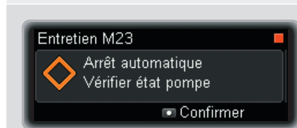
M20 Cartouche non insérée
Insérez une cartouche.



M21 Cartouche vide
Il ne reste plus d'insuline dans la cartouche. Insérez une nouvelle cartouche.



M22 Pile vide
La pile de votre pompe est vide. Insérez une nouvelle pile.



M23 Arrêt automatique
Vous n'avez appuyé sur aucune touche durant la période de temps définie pour l'arrêt automatique.

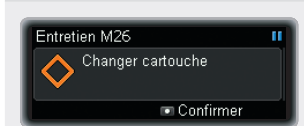
Entretien



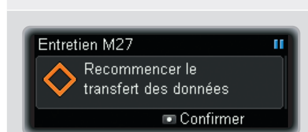
M24 Occlusion
Le flux d'insuline est entravé. Remplacez le dispositif de perfusion complet. Si le message d'entretien réapparaît, remplacez aussi la cartouche.



M25 Fin du prêt (pompes prêtées uniquement)
La période de prêt de votre pompe a expiré. Contactez l'assistance technique pompe locale pour connaître la procédure à suivre.



M26 Remplacement cartouche non abouti
Le remplacement de la cartouche a été interrompu. Ré-effectuez le remplacement de cartouche.

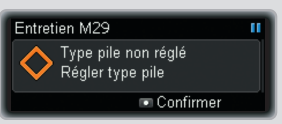


M27 Échec du transfert des données
Le transfert des données vers un ordinateur a été interrompu. Relancez le transfert de données.



M28 Délai admin. insuline expiré
Votre pompe est en mode PAUSE depuis plus de 15 minutes. Elle est donc passée en mode STOP. Les DBT et les bolus ont été annulés. Redémarrez l'administration d'insuline et reprogrammez les DBT et les bolus, si nécessaire.

Entretien



M29 Type pile non réglé
Le type de pile n'a pas été défini pendant le processus de démarrage. Réglez le type de pile.



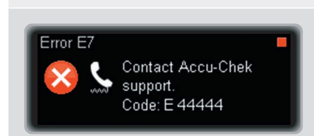
M30 Type cartouche non réglé
Le type de cartouche n'a pas été défini pendant le processus de démarrage ou au moment de remplacer la cartouche. Réglez le type de cartouche.

Si un message d'Erreur apparaît, cela signifie que la pompe a détecté une anomalie plus grave. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème la première fois et si l'erreur se répète, contactez l'assistance technique pompe et employez, au besoin, une autre méthode d'insulinothérapie.

Erreurs



E6 Erreur mécanique
Le système mécanique de la pompe ne fonctionne pas correctement. Changez la pile et la cartouche.



E7 Erreur électronique
Lorsque ce message apparaît, changez la pile. Si le message se répète, vous ne pouvez pas résoudre ce problème seul.

Erreurs



E10 Erreur retour tige filetée
La tige filetée télescopique n'est pas correctement revenue en position d'origine lors de l'insertion de la cartouche. Changez la pile et ré-effectuez le changement de cartouche.



E13 Erreur langue
La pompe ne peut plus afficher la langue sélectionnée. Changez de langue.

Activer ou désactiver le mode avion

1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche ▣ pour accéder au Menu principal.
2. Le Menu principal s'affiche. Appuyez sur la touche ▼ pour accéder au menu Modes. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
3. Le menu Modes s'affiche. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour accéder au Mode avion. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
4. L'écran du Mode avion s'affiche. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Activé ou Désactivé, selon vos besoins. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer.

La pompe revient à l'écran MARCHE et le mode avion est actif immédiatement. La communication *Bluetooth* est désactivée.

Régler l'heure

1. Depuis le Menu principal, appuyez sur la touche ▼ pour accéder au menu Réglages. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
2. Dans l'écran Réglages, appuyez sur la touche ▼ pour accéder à l'écran Heure et date. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
3. L'écran Heure et date s'affiche. Appuyez sur la touche ▼ pour accéder au menu Heure. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
4. L'écran Heure s'affiche avec le champ des heures mis en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier les heures. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer et passer au champ des minutes.
5. Le champ des minutes est mis en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier les minutes. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer.

Régler la date

1. Depuis le Menu principal, appuyez sur la touche ▼ pour accéder au menu Réglages. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
2. Dans l'écran Réglages, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour accéder à l'écran Heure et date. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
3. L'écran Heure et date s'affiche. Appuyez sur la touche ▼ pour accéder à l'écran Date. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
4. L'écran Date s'affiche avec le champ de l'année mis en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier l'année. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer et passer au champ du mois.
5. Le champ du mois est mis en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier le mois. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer et passer au champ du jour.
6. Le champ du jour est mis en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier le jour. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer.

Programmer un bolus carré

1. Depuis l'écran État, appuyez sur la touche ▣.
2. Le Menu principal s'affiche. Appuyez sur la touche ▣ pour sélectionner Bolus.
3. L'écran Bolus s'affiche. Appuyez sur la touche ▼ pour accéder à l'option Bolus carré. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
4. L'écran Bolus carré s'affiche avec la dose de bolus prolongé mise en surbrillance.
5. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler la dose de bolus prolongé. Appuyez sur la touche ▣.
6. La durée du bolus est mise en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler la durée. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer.
7. L'écran Bolus à administrer s'affiche. Il indique les unités d'insuline qui restent à administrer pour le bolus carré. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur la touche ▣ pour reprogrammer le bolus.

Programmer un bolus mixte

1. Depuis l'écran État, appuyez sur la touche ▣.
2. Le Menu principal s'affiche. Appuyez sur la touche ▣ pour sélectionner Bolus.
3. L'écran Bolus s'affiche. Appuyez sur la touche ▼ pour accéder au menu Bolus mixte. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
4. L'écran Bolus mixte s'affiche avec la dose de bolus rapide mise en surbrillance.
5. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler la dose de bolus rapide. Appuyez sur la touche ▣.
6. Le champ indiquant la dose de bolus prolongé est mis en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler la dose de bolus prolongé. Appuyez sur la touche ▣.
7. La durée du bolus retardé est mise en surbrillance. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler la durée. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer.
8. L'écran Bolus à administrer s'affiche. Il indique les unités d'insuline qui restent à administrer pour le bolus mixte. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur la touche ▣ pour reprogrammer le bolus.

Annulation d'un bolus à l'aide du menu Annuler bolus

1. Depuis l'écran État, appuyez sur la touche ▣.
2. Le Menu principal s'affiche. Appuyez sur la touche ▣ pour sélectionner Bolus.
3. Le menu Bolus s'affiche. Appuyez sur la touche ▼ pour accéder au menu Annuler bolus. Appuyez sur la touche ▣ pour effectuer la sélection.
4. L'écran Annuler bolus s'affiche.
5. Si plusieurs bolus sont en cours d'exécution, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour accéder au bolus que vous souhaitez annuler. Appuyez sur la touche ▣ pour confirmer.
6. L'Avertissement W38 : Bolus annulé s'affiche. Appuyez sur la touche ▣ pour couper le son de l'avertissement. Appuyez à nouveau sur la touche ▣ pour confirmer.

- Bolus >
  - Bolus standard
  - Annuler bolus
  - Bolus carré
  - Bolus mixte
- Débit de base >
  - Débit de base temporaire >
    - DBT standard
    - Annuler DBT
  - Activer profil débits de base >
    - Profils de débits de base 1 à 5
  - Programmer profil débits de base >
    - Profils de débits de base 1 à 5
- Arrêter pompe
- Mettre pompe en marche
- Données de la pompe >
  - Historique des événements
  - Données bolus
  - Données DBT
  - Quantités quotidiennes
  - Compteur de la pompe
  - Version
- Modes >
  - Type de signal
    - Normal
    - Vibreur
    - Silencieux
    - Fort
  - Mode avion
- Réglages >
  - Rappels >
    - Administrer bolus 1 à 5
    - Bolus oublié 1 à 5
    - Réveil 1 à 5
    - Remplacer dispositif perfusion
  - Communication
  - Réglages pompe >
    - Réglages mode >
      - Normal
      - Vibreur
      - Silencieux
      - Fort
    - Profil utilisateur >
      - Standard
      - Expressif
      - Son grave
    - Verrouillage des touches
    - Langue
    - Écran >
      - Luminosité
      - Orientation
      - Couleur du fond
  - Réglages personnels >
    - Arrêt automatique
    - Réglages bolus >
      - Incrément bolus direct
      - Vitesse d'administration
      - Quantité bolus max.
      - Réglage délai admin. bolus
    - Réglages dispositif perf. >
      - Réglage quantité tubulure
      - Régler quantité canule
    - Niveau critique de cartouche
  - Heure et date
- Cartouche et dispositif de perfusion >
  - Changer cartouche
  - Remplir tubulure
  - Remplir canule

Roche

Pompe à insuline Accu-Chek® Insight

Mode d'emploi simplifié

Représentants locaux :

AR	0800-333-6081	**IN**	1800 22 60 20
AT	+43 1 27787-596	**IT**	800 089 300
AU	1800 633 457	**MX**	01800-9080600
BE	0800 93626	**NL**	0800 022 05 85
BR	0800 77 20 126	**NO**	+47 815 00 510
CA	1-800-688-4578	**NZ**	0800 80 22 99
CH	0800 11 00 11	**PL**	+48 22 481 55 55
CN	+86-21-24121000	**PT**	800 910 107
CZ	+420 724 133 301	**RU**	8-800-200-88-99
DE	0800 44 66 800	**SE**	020-41 00 42
DK	+45 36 39 99 54	**SI**	080 12 32
ES	900 400 000	**SK**	0800 120200
FI	800 92066	**UK**	0800 731 22 91
FR	+33 4 76 76 30 00	**US**	1-800-688-4578
GR	800 11 71000	**ZA**	080-34-22-38-37
HU	06-80-200-694		

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany


0088

FR : **06651917001**/B Master: 00048011189/A Status: 02-2014

Je suis **atteint de diabète** et utilise une pompe à insuline qui m'administre de l'insuline via un cathéter sous ma peau. Si mon comportement est anormal ou si je suis inconscient, merci de retirer de ma peau l'aiguille ou bien de couper directement le cathéter au niveau de l'aiguille. Si je peux avaler, donnez-moi immédiatement du sucre sous n'importe quelle forme. Appelez un médecin, l'hôpital ou une ambulance.

I am a **diabetic patient** being treated with an insulin pump, that delivers insulin via a tube into my skin. If I show abnormal behavior or I am unconscious, please pull the tube with the needle out of my skin or cut the tube off directly at the needle. If I am able to swallow, give me sugar in some form immediately. Notify a doctor, hospital or ambulance.

SOS

Carte d’urgence

Nom

Adresse

Téléphone

En cas d’urgence, veuillez contacter :

Nom

Téléphone

06651917001_B_AC_Insight_SOS_fr.indd 2 31.01.2014 11:18:15

Certificat médical

Ce document atteste que

Mme/M. ______________________________

Date de naissance ______________________________

est atteint de DIABÈTE SUCRÉ.

Il/elle doit bénéficier d’administrations régulières d’insuline au moyen de la pompe à insuline Accu-Chek Insight qu’il/elle porte sur lui/elle et dont le numéro de série est le ________________ .

06651917001/B

Date et lieu

Nom du médecin

Téléphone Fax

Signature

Cachet